

送你處

多对发之



求真理,人生因此而完美。





#### 美丽英文诵读菁华

#### 送你一 对爱之翼

主 编: 刘威 副主编: 刘玥杉 李丹

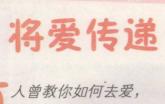
# Pass Love On

Someone taught you how to love,
And probably didn't know it.
And in return, with every day,
It's now your turn to show it.

When you love, you give a gift,
And when you're gone it stays,
To be passed on by the ones you loved
To make someone else's day.

So remember someone who loved you,
And show how much you care,
By sharing all the love they gave
With people everywhere.

When you give away your love,
That doesn't mean it's gone.
Love will last forever,
So open YOUR heart...
And pass it on.



**有**人曾教你如何去爱, 尽管他们可能并非刻意。 作为回报,请你在每一天里, 也将爱表达出来。

当你去爱,你就送出了一份礼物,即使你离去,礼物依然留存, 你所爱的人会将它传递, 让其他人也感受到爱的存在。

所以请记住爱你的人, 告诉他们你有多开心, 要把他们给予的爱 与周围的人分享。

当你付出你的爱, 并不意味着爱消逝了。 爱会天长地久, 所以,敞开你的心扉吧, 把爱传递开去。

בנננננננווו





# 孩子的守护天使 Angels of Children

A Boy and His Apple Tree	2
男孩与苹果树	
A Date with Mamma	7
和妈妈的约会	
A Homecoming of a Different Sort	12
峰回路转回家路	
Angels of Children	17
孩子的守护天使	
Beautiful, She Said	21
祖母眼中的漂亮女孩	
A Promise of a Father	26
父亲的承诺	
Happy Fathers Day, Dad	31
爸爸, 父亲节快乐	
My Forever Valentine	36
永远的情人节	
Mother's Love	41
母爱的真谛	
The Power of Gratitude	46
感恩的力量	



#### 第二卷 来自陌生人的友谊 Friendship Between Strangers

The Definition of Friendship	.52
什么是友谊	
A Friend with No Word	.56
一个沉默不语的朋友	
A Lifetime Friendship	.60
终生密友	
A Christmas Orange	.64
约翰的圣诞"大橘子"	
What Does "A Good Friend" Mean?	.69
"好朋友"意为何?	
Friendship Between Strangers	.74
来自陌生人的友谊	
Choice of Companion	.79
译友	
Making New Friends	.83
结交新朋友	
Old Friends, Good Friends	.88
老朋友,好朋友	
Nhat Is Friendship Anyway	92
好友可遇不可求	
○ <b>第三</b> 类 为最富家	



Dear Mate	95
上帝给我的理想伴侣	
What is Love?	102
真爱是什么?	
Love with Forgiveness	106
为爱宽容	

We Had the Love, But I Long for the Letters	111
我仍渴望用书信传达爱意	
Loving with an Open Hand	116
放手丰受	
Words from the Heart	121
心语	
Love Is Just a Thread	126
爱如丝线	
A Walk in the Woods	131
丛林漫步	
A Little Piece of Me	136
生命中的小小过客	
坐前中的小型各 When a Man Loves a Woman	141
当男人爱上女人	
第四卷 银色月光下 Under the Moonlight	
Messages from Heaven: the Most Beautiful Sunrises	148
天堂的神启: 绚烂的日出	
I Fell in Love with Thailand	153
爱上泰国	
Under the Moonlight	158
银色月光下	
Glories of the Storm	162
暴风雨的壮丽	
Keeper of the Spring.	167
山泉守护者	
Snow Season	172
静谧的冬雪	

A TOTAL CONTRACTOR OF THE PARTY	
The Seagull	,
感谢教命的海鸥	
Venice	?
<b>情迷威尼斯</b>	
Hours of Spring	;
春光烂漫的时节	
Dogs with My Family191	1
人狗一家亲	
A Little Field of Me	
第五卷 充满魅力的神秘世界	
Mysterious World	
Tree of Knowledge	3
how shift & And	
智慧之柄 Mysterious World	,
充满魅力的神秘世界	
Ambition	,
抱负的力量	
I Never Write Right	,
不懂写作的作家	
The Dreamer	,
梦想家	
Three Passions I Have Lived for	,
人生三原	
The Power of Knowledge	
知识的力量	
Enthusiasm	
44 Hr & 35H KE = 1 AM	
グナ 即 が 月 6 万 で	
论真理	
Follow Your Dream242	,
随梦想轻舞飞扬	



孩子的守护天使

Angels of Children



## A Boy and His Apple Tree 男孩与苹果树

However busy you are, please don't forget to spend your time with your parents. Please treat your parents like your children, because they have ever treated you in the same way. The older they grow, the less they can give you, but the more they need you.

无论多忙,请不要忘记多陪陪你的父母。像对待你的孩子那样对待父母吧,因为他们曾经也是这样对你的。随着年龄的增长,父母能够为你付出的越来越少,而他们对你的需要却越来越多。

A long time ago, there was a huge apple tree. A little boy loved to come and play around it every day and the tree loved to play with him.

Time went by... The little boy had grown up and he no longer played around the tree.

One day, the boy came back to the tree and looked sad. "Come and play with me," the tree asked.

"I am no longer a kid, I don't play around trees anymore." The boy replied, "I want toys. I need money to buy them."

"Sorry, I don't have money... but you can pick all my apples and sell them. So, you will have money." The boy was so excited. He picked all the apples on the tree and left happily.

One day, the boy returned and the tree was so excited.

"Come and play with me." The tree said.



"I don't have time to play. I have to work for my family. We need a house for shelter." "Sorry, I don't have a house. But you can cut off my branches to build your house." So the boy cut all the branches of the tree and left happily.

The tree was glad to see him happy but the boy didn't appear since then. The tree was again lonely and sad.

One hot summer day, the boy returned and the tree was delighted. "Come and play with me!" the tree said.

"I am sad and getting old. I want to go sailing to relax myself."

"Use my trunk to build the boat. You can sail and be happy." So the boy cut the tree trunk to make a boat. He went sailing and did not show up for a long time.

Finally, the boy returned after he left for so many years. "Sorry, my boy. But I don't have anything for you anymore. No more apples for you." the tree said. "I don't have teeth to bite." The boy replied. "No more trunk

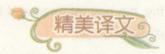
shelter /'seltə(r)/n. 避难所 cut off 切断, 断绝 branch /broint f/ n. 分枝 delighted /dɪ'laɪtɪd/ adj. 高兴的

show up 揭露,露出 bite /baɪt/ v. 咬 trunk /trank/n. 树干



for you to climb on." "I am too old for that now." the boy said. "I really want to give you something...the only thing left is my dying roots." The tree said with tears. "I don't need much now, just a place to rest. I am tired after all these years." The boy replied. "Good! Old tree roots are the best place to lean on and rest. Come here, please sit down with me and have a rest." The boy sat down and the tree was glad and smiled with tears...

The tree is our parents. When we were young, we loved to play with Mom and Dad... When we grow up, we leave them, and only come to them when we need something or when we are in trouble. No matter what, parents will always be there and give everything they could to make you happy. You may think that the boy is cruel to the tree but that's how all of us are treating our parents.



很久以前,有一棵高大的苹果树。一个小男孩每天都喜欢到树旁玩耍,树 也爱和他一起玩。

时光流逝,小男孩长大了。他不再与树玩耍。

一天,男孩回到树旁,神态悲伤。"来和我玩吧!"树说。

"我不再是小孩子了,也不会再到树下玩耍了。"男孩答道,"我要玩具, 我需要钱来买。"

"真是遗憾,我没有钱······但你可以摘走我所有的苹果去卖。这样你就有钱了。"男孩很兴奋。他摘掉树上所有的苹果,然后高兴地离开了。

一天, 男孩回来了, 树非常兴奋。



lean /li:n/ v. 靠, 倚

"来和我玩吧。"树说。

"我没时间玩。我得为我的家庭而工作。我们需要一个房子来遮风挡雨。" "真是遗憾,我没有房子。但是,你可以砍下我的枝干来造房子。"因此,男孩 砍下所有的树枝,高高兴兴地离开了。

树看到他高兴,自己也很高兴。但是,从那时起男孩再也没出现,树再一 次陷入了孤独与伤心之中。

一个炎炎夏日, 男孩回到树旁, 树很高兴。"来和我玩吧!"树说。

"我好伤心,我开始老了。我想去航海来放松自己。""用我的树干造一条船,去航海,去欢乐吧。"于是,男孩砍倒树干去造了船。他航海去了,很长一段时间不再露面。

许多年后男孩终于回来了。"很遗憾,我的孩子,我没有任何东西可以给你了。再没有苹果给你……"树说。"我也没有牙来啃了。"男孩答道。"再没有树干供你爬。""现在我老了,爬不上去了。"男孩说。"真想再为你付出些什么……我唯一剩下的东西就是将枯萎的树墩了。"树含着眼泪说。"现在,我什么都不需要了,只需要一个休息的地方。这些年过来我太累了。"男孩答道。"太好了!老树墩就是可倚着休息的最好地方。来,和我一起坐下休息吧。"男孩坐下了,树很高兴,笑出泪花……

那棵树就像我们的父母。小时候,我们喜欢和爸爸妈妈玩……长大后,便 离开他们,只有在我们需要时,或是遇到困难的时候,才会回去找他们。尽管 如此,父母却总是为了我们的幸福,有求必应,无私奉献了自己的一切。你也 许觉得那个男孩很残忍,但那正是我们对自己父母所做的一切。

### 佳句背诵馆

\* When we were young, we loved to play with Mom and Dad. When we grow up, we leave them, and only come to them when we need something or when we are in trouble. No matter what, parents will always be there and give everything they could to make you happy. (极品写作句)

句群以when 引导的时间状语从句开头,句式整齐、富有震撼力。在细节上,不同时态以及no matter what的运用,体现出了前后对比的效果。

★ You may think that the boy is cruel to the tree but that's how all of us are treating our parents. (经典背诵句)

文章的结尾总结了本文的主题思想。作者提出了男孩对待树的态度正是我们对待父母的态度,尤其是现在进行时that's how all of us are treating our parents的运用,表达我们正在以这种残酷的方式对待我们的父母,效果更为震撼,更易引起读者的思考。



#### A Date with Mamma

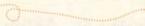
# 和妈妈的约会

Many mothers say, my son is my son till he has got him a wife, but my daughter is my daughter all the days of her life. Please remember, not only mother is a mother, but also a woman. Like all women in the world, she needs to be comforted and accompanied by the man—his son.

很多妈妈都说: 儿子婚前是儿子,女儿终生是女儿。请不要忘记,母亲不只是妈妈,更是一个女人。和天下所有的女人一样,她也需要男人的呵护与陪伴,而这个男人就是她的儿子。

After 21 years of marriage, I discovered a new way of keeping alive the spark of love. I started to go out with another woman. It was really my wife's idea.

The other woman that my wife wanted me to visit was my mother, who has been a widow for 19 years, but the demands of my work and my three children had made it possible to visit her only occasionally. That night I called to invite her to go out for dinner and a movie. "What's wrong, are you well?" she asked. My mother is the type of woman who suspects that a late night call or a surprise invitation is a sign of bad news. "I thought that it







would be pleasant to pass some time with you," I responded. "Just the two of us." She thought about it for a moment, then said, "I would like that very much."

That Friday after work, as I drove over to pick her up I was a bit nervous. When I arrived at her house, I noticed that she, too, seemed to be nervous about our date. She waited in the door with her coat on. She had curled her hair and was wearing the dress that she had worn to celebrate her last wedding anniversary. She smiled from a face that was as radiant as an angel's. "I told my friends that I was going to go out with my son, and they were impressed," she said, as she got into the car. "They can't wait to hear about our meeting."

We went to a restaurant that, although not elegant, was very nice and cozy. My mother took my arm as if she were the First Lady. After we sat down, I had to read the menu. Her eyes could only read large print. Half way through the entries, I lifted my eyes and saw Mom sitting there staring at me. A nostalgic smile was on her lips. "It was I who used to have to read the menu when you were small," she said. "Then it's time that you relax and let me return the favor," I responded.



**curl** /k3:l/ v. 使……成盘旋状, 使……成螺旋状

anniversary / ænɪ'vɜɪsərɪ/ n. 周年纪念,

周年纪念日

cozy /'kəuzɪ/ adj. 舒适的

nostalgic /nos'tældʒɪk/ adj. 乡愁的, 怀旧的

During the dinner we had an agreeable conversation—nothing extraordinary-but catching up on recent events of each other's life. We talked so much that we missed the movie. As we arrived at her house later, she said, "I'll go out with you again, but only if you let me invite you." I agreed.

"How was your dinner date?" asked my wife when I got home. "Very nice. Much more so than I could have imagined," I answered.

A few days later my mother died of a massive heart attack. It happened so suddenly that I didn't have a chance to do anything for her. At that moment I understood the importance of saying in time: "I LOVE YOU" and to give our loved ones the time that they deserve. Nothing in life is more important than your family. Give them the time they deserve, because these things cannot be put off till "some other time".



结婚21年了,我发现了一种永葆爱的火花的新方法,那就是与另一个女人 出去约会。其实这还是我妻子的主意呢。

这另一个女人就是我妈妈,她守寡19年了,但是由于我经常忙于工作,又 有三个孩子需要抚养,平时很少有机会去看望她。那天晚上,我给妈妈打了电 话,约她出去吃饭看电影。"出什么事了吗?你还好吧?"她问。我妈妈是那 种容易担心的女人,她会认为一个深夜打来的电话或出其不意的邀请是坏消息 的征兆。"我只是想和您共度一段美妙的时光,"我这样回答。"只有我们两个 人。"她顿了顿,说道:"其实我也很想这样。"

